

FIGURA 1. *Poria cocos*. Ilustración: Xu Yao.

Poria cocos, un hongo con propiedades antiinflamatorias e inmunoestimulantes

José Luis Ríos Cañavate

Department de Farmacologia
 Facultat de Farmàcia
 Universitat de València
 Av. Vicent Andrés Estellés, s/n
 46100 Burjassot, Valencia
 E-mail: riosjl@uv.es

Resumen

El esclerocio de *Poria cocos* (Schw.) Wolf (Poliporáceas) denominado “fu-ling” (China) o “hoelen” (Japón) es una de las drogas más apreciadas en las medicinas tradicionales orientales por sus propiedades diuréticas, sedantes y tónicas. Se trata de un hongo saprofito que crece sobre diferentes especies de *Pinus*, y cuyos principios activos más relevantes son los polisacáridos y los triterpenoides, los cuales han sido el principal objetivo de los estudios farmacológicos. De ellos, los triterpenos destacan por sus propiedades antiinflamatorias y los polisacáridos como inmunoestimulantes, mientras que en las propiedades citotóxicas están implicados ambos tipos de principios. Sin embargo, el número de ensayos clínicos realizados, para establecer su eficacia y seguridad, es limitado. En esta revisión se han recopilado todos los datos sobre química y farmacología de *Poria cocos*, con el fin de establecer su interés clínico para futuros empleos en patologías donde la inflamación y el sistema inmunológico estén implicados.

Palabras clave

Poria cocos, triterpenos, polisacáridos, actividad antiinflamatoria, propiedades inmunoestimulantes

Fuente: www.fitoterapia.net

***Poria cocos*, um fungo com propriedades anti-inflamatórias e imunoestimulantes**

Resumo

Os escleródios de *Poria cocos* (Schw.) Wolf (*Polyporaceae*) chamado "fu-ling" (China) ou "hoelen" (Japão) é uma das drogas mais populares na medicina oriental tradicional para a sua diurética, sedativa e tônica. É um fungo saprófita que cresce em várias espécies de *Pinus*, e cujos princípios são polissacarídeos e triterpenos, que têm sido o principal objetivo dos estudos farmacológicos. Destes, os triterpenos são conhecidos por suas propriedades anti-inflamatórias e polissacarídeos como imunoestimulante, enquanto as propriedades citotóxicas envolvendo ambos os tipos de princípios activos. No entanto, o número de ensaios clínicos para determinar sua segurança e eficácia é limitada. Nesta revisão, reunimos todos os dados sobre a química e farmacologia de *Poria cocos*, a fim de estabelecer a sua relevância clínica para os trabalhos futuros em doenças onde a inflamação eo sistema imunológico estão envolvidos.

Palavras-chave

Poria cocos, triterpenos, polissacarídeos, anti-inflamatório, propriedades imuno-estimulantes.

***Poria cocos*, a fungus with anti-inflammatory and immunoestimulant properties**

Abstract

The sclerotium of *Poria cocos* (Schw.) Wolf (*Polyporaceae*), also called "fu-ling" (China) or "hoelen" (Japan), is a well-known traditional Asian medicine used for its diuretic, sedative, and tonic effects. It is a saprophytic fungus growing in diverse species of *Pinus*. Polysaccharides and triterpenoids, the two relevant groups of phytochemicals present in *Poria cocos*, have been the principal subjects of pharmacological studies on this fungus. Whereas triterpenes exhibit marked anti-inflammatory activity, polysaccharides have immunostimulant effects, but both groups have been shown to possess anticancer properties. Unfortunately, the amount of published research on the clinical properties of *Poria cocos* is insufficient to establish its efficacy and safety from a scientific point of view. In this review we have compiled all the data on the plant's chemistry and pharmacology in order to determine its clinical interest for future use in various pathologies in which inflammation and immunodepression are implicated.

Key words

Poria cocos, triterpenes, polysaccharides, anti-inflammatory activity, immunoestimulant effects.